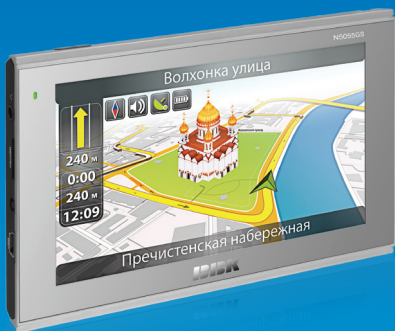


# ВВК

N5055GS

## МУЛЬТИМЕДИА GPS+ГЛОНАСС НАВИГАТОР



**Руководство по эксплуатации  
с гарантийным талоном**

прочитайте внимательно перед эксплуатацией

## СОДЕРЖАНИЕ

### ВВЕДЕНИЕ

Инструкция по мерам безопасности	1
----------------------------------	---

### ОБЗОР УСТРОЙСТВА

Особенности	3
Комплектация	3
Общий вид передней, задней и боковой панелей	3
Зарядка батареи	4
Установка и демонтаж навигатора	6

### ОПЕРАЦИИ

Главное меню	7
Навигация	7
ГЛОНАСС/GPS	8
Медиа	8

### ПРОЧЕЕ

Поиск неисправностей	18
Поддерживаемые форматы	20
Технические характеристики	21
Критерии определения неисправности ЖК-дисплея навигатора	22
Сервисное обслуживание	23

## ИНСТРУКЦИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ



### **Символ опасности**

Напоминание пользователю о высоком напряжении.



### **Символ предупреждения**

Напоминание пользователю о проведении всех действий в соответствии с инструкцией.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:**

- Не подвергайте устройство воздействию влаги и пыли, солнечного света, высоких или низких температур.
- В устройстве используется сенсорный экран. Он лучше реагирует на легкое прикосновение, чем на сильное нажатие.
- Не ставьте тяжелые предметы на корпус навигатора. Это может привести к повреждению устройства.
- Не используйте металлические или заостренные предметы для работы с сенсорным экраном.
- Не подвергайте устройство чрезмерным механическим воздействиям – оно может быть повреждено или поцарапано.
- Подключайте к устройству только предназначенные для этого компоненты.
- Отключайте устройство от источника питания, если не собираетесь им пользоваться длительное время.
- Не производите чистку устройства во включенном состоянии.
- Никогда не используйте абразивные материалы или органические соединения (алкоголь, бензин и т.д.) для чистки устройства.
- Не следует хранить или перевозить и переносить легковоспламеняющиеся жидкости, газы или взрывчатые вещества вместе с устройством, его деталями или комплектующими.
- Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только в уполномоченные для ремонта изделий торговой марки ВВК Сервисные центры.

Не пользуйтесь навигатором в автомобиле без держателя. При установке навигатора убедитесь, что держатель не закреплен на подушках безопасности или в зоне их возможного срабатывания.

**РЕКОМЕНДАЦИИ:**

Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.

Пожалуйста, свяжитесь с вашим местным дилером для проведения сервисного обслуживания.

Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями объектов и могут отличаться от их реального внешнего вида.

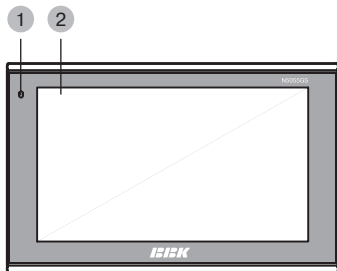
## ОСОБЕННОСТИ

- Сенсорный экран 5"
- Поддержка карт памяти microSD
- Поддержка спутниковых сигналов ГЛОНАСС/GPS
- Встроенная память 2 ГБ
- Ультратонкий корпус (12,2 мм)

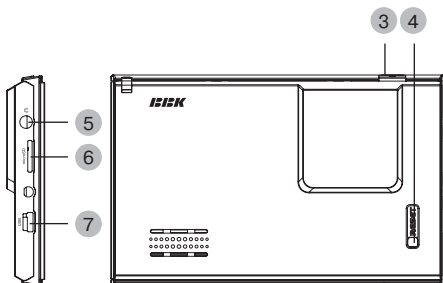
## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Навигатор	1 шт.
Стилус	1 шт.
USB-кабель	1 шт.
Автомобильный адаптер	1 шт.
Автомобильный держатель	1 шт.
Руководство по навигационному программному обеспечению	1 шт.
Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном	1 шт.

## ОБЩИЙ ВИД ПЕРЕДНЕЙ, ЗАДНЕЙ И БОКОВОЙ ПАНЕЛЕЙ



- 1 Индикатор зарядки
- 2 Сенсорный ЖК-дисплей



- 3 Клавиша включения/выключения устройства
- 4 Кнопка RESET  
Перезагрузка устройства
- 5 Разъем для подключения наушников
- 6 Слот для microSD-карты памяти
- 7 MiniUSB2.0-порт

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- Не прикасайтесь к дисплею до полной зарядки аккумулятора, это может привести к некорректной работе системы навигации.
- Для работы с сенсорным экраном используйте пальцы и стилус.
- Если устройство не реагирует на нажатие, нажмите еще раз.
- Для чистки дисплея используйте чистящие салфетки по уходу за LCD/TFT-мониторами.

## ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

Навигатор может работать от собственного аккумулятора или внешнего источника питания. Для зарядки устройства подключите его через USB-кабель к USB-разъему персонального компьютера.

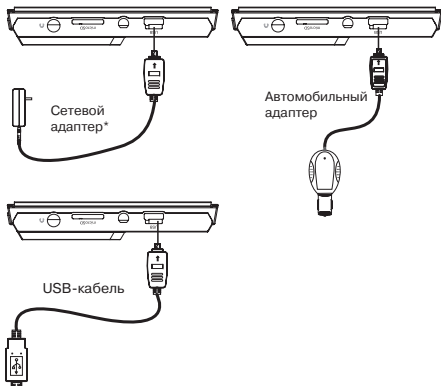
Для питания и зарядки от бортовой сети автомобиля используйте автомобильный адаптер.

Для зарядки от сети 220 В подключите кабель адаптера\* к USB-разъему устройства и включите адаптер в розетку.

**Индикация:**

Красный – устройство заряжается.

Зеленый – зарядка закончена.

**ПРИМЕЧАНИЯ**

- В целях предосторожности рекомендуется заряжать устройство в выключенном состоянии. При зарядке включенного устройства время зарядки возрастает.
- Во избежание воспламенения или окисления встроенного аккумулятора избегайте высоких температур или попадания устройства в воду, а также резких ударов.
- Если устройство работает без внешнего источника питания, то такие режимы, как прослушивание аудио, просмотр видео, слишком яркая подсветка и т.д., уменьшают время его автономной работы.

\* Не входит в комплектацию.

- Зарядное устройство необходимо вставлять в гнездо автомобильного прикуривателя только при заведенном двигателе. Иначе при запуске двигателя возможно серьезное повреждение устройства вследствие скачка напряжения.
- Если устройство не используется в течение длительного времени, уровень заряда может оказаться недостаточным для работы устройства, поэтому рекомендуется предварительно зарядить навигатор некоторое время.
- Если зарядка не завершается в течение долгого времени, устройство автоматически останавливает процесс зарядки, индикатор зарядки не горит.  
Пожалуйста, проверьте надежность подключения кабеля и продолжите процесс.

## УСТАНОВКА И ДЕМОНТАЖ НАВИГАТОРА

Автомобильный держатель состоит из кронштейна и скобы.

### Установка кронштейна и навигатора

Место установки кронштейна должно быть чистым и сухим.

1. Прижмите основание кронштейна к ветровому стеклу автомобиля.
2. Защелкните эксцентрик.
3. Вставьте GPS-навигатор в скобу, защелкнув фиксатор на его верхней панели.
4. Подключите автомобильный адаптер к miniUSB-разъему навигатора.
5. Прикрепите навигатор к кронштейну.

### Демонтаж навигатора и кронштейна

1. Нажмите рычаг фиксатора на кронштейне.
2. Сместите навигатор вверх.
3. Снимите навигатор с крепления.
4. Отщелкните эксцентрик.
5. Удалите кронштейн с лобового стекла автомобиля, потянув за язычок присоски.



## ГЛАВНОЕ МЕНЮ

Главное меню включает в себя три раздела.



### Навигация

Работа с системой навигации.

### ГЛОНАСС/GPS

Работа с ГЛОНАСС/GPS.

### Медиа

Изменение установок устройства. Воспроизведение аудио- и видеофайлов, просмотр изображений и текстовых файлов, игры и калькулятор.

## НАВИГАЦИЯ

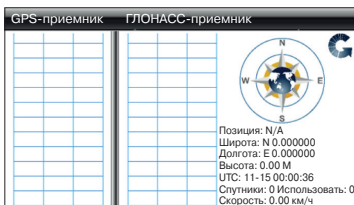
Для работы с системой навигации выберите пункт Навигация в главном меню. Порядок работы приведен в руководстве по навигационному программному обеспечению.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Вследствие строительства новых дорог и появления новых маршрутов существует вероятность того, что информация, находящаяся в базе навигатора, не будет соответствовать действительности. Рекомендуем вам действовать по ситуации и соблюдать все правила дорожного движения. В случае обновления или модернизации программного обеспечения всю интересующую вас информацию можно найти на официальном сайте разработчиков навигационного ПО.

- Спутниковые сигналы ГЛОНАСС и GPS, как правило, не проходят через твердые материалы (исключение – стекло). Если вы находитесь в помещении, между высокими домами, в тоннеле, на подземной парковке или под эстакадой, информация о вашем местоположении в навигаторе может не соответствовать действительности. На качество, скорость и эффективность работы навигатора также влияют погодные условия и удаленность от спутников.

## ГЛОНАСС/GPS





Приложения GPS и ГЛОНАСС позволяют получить информацию о номерах спутников, сигнал которых принимается в данный момент навигатором, а также значение координат собственного месторасположения и скорости движения.

## МЕДИА




Установите в устройство карту памяти, содержащую медиафайлы поддерживаемых форматов. Для воспроизведения аудио- и видеофайлов, просмотра изображений и текстовых файлов в главном меню, доступа к утилитам и настройкам устройства выберите пункт Медиа.

### 1. Настройка устройства


#### Регулировка громкости

Выберите в меню Медиа значок  или в главном меню значок , расположенный в правом нижнем углу, для регулировки громкости устройства.






1. Используйте значок , чтобы закрыть приложение и выйти в предыдущее меню.
2. Нажмите значок  или , чтобы уменьшить или увеличить уровень громкости.


### **Настройка яркости**

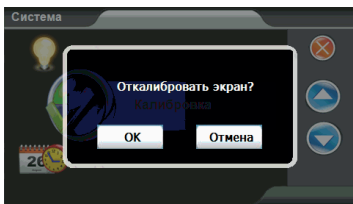
Выберите в меню Медиа значок , чтобы изменить параметры яркости подсветки.



1. Используйте значок , чтобы закрыть приложение и выйти в предыдущее меню.
2. Нажмите значок  или , чтобы уменьшить или увеличить яркость подсветки экрана.

### **Калибровка экрана**

Чтобы произвести калибровку экрана, нажмите значок  в меню Медиа.



1. Чтобы откалибровать экран, нажмите ОК для подтверждения, для отмены калибровки – Отмена.
2. При подтверждении калибровки экрана появится следующее окно:

Коснитесь и удерживайте стилус в центре метки.  
Повторяйте, пока метка перемещается по экрану.




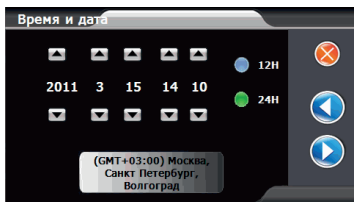
3. Последовательно нажимайте стилусом на крестик в центре экрана, затем на крестик в левом верхнем, левом нижнем, правом нижнем и правом верхнем углах экрана до тех пор, пока операция калибровки не будет успешно завершена. В случае успешной калибровки появится следующее окно:






Новые настройки калибровки были изменены.  
Коснитесь экрана, чтобы принять новые настройки.

4. Для сохранения результатов калибровки нажмите стилусом в любом месте экрана.


### Установка даты и времени

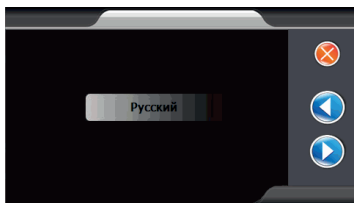
Выберите значок  в меню Медиа для установки даты, времени и часового пояса.






1. Используйте значки  и , чтобы установить значение года, месяца, дня, часа и минуты.
2. Выберите режим отображения времени: 12 ч или 24 ч.
3. С помощью значков  или  выберите необходимый часовой пояс.
4. Нажмите значок , чтобы закрыть приложение и выйти в предыдущее меню.


### Язык

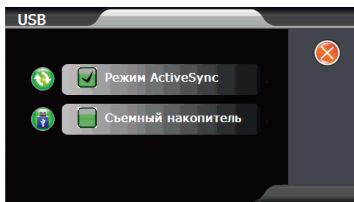
Нажмите значок  в меню Медиа для изменения языка интерфейса навигатора.




1. Используйте значки  и  для выбора желаемого языка интерфейса.
2. Нажмите значок , чтобы закрыть приложение и выйти в предыдущее меню.


### USB-соединение

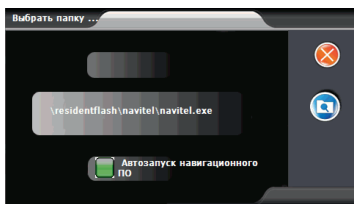
Выберите значок  в меню Медиа, чтобы установить тип USB-соединения. Возможные варианты: ActiveSync или съемный накопитель.





Нажмите значок , чтобы закрыть приложение и выйти в предыдущее меню.


### Навигационное ПО

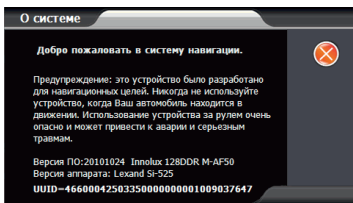
Нажмите значок  в меню Медиа для указания пути к навигационному ПО.




В появившемся окне нажмите значок  для выбора исполняемого файла для запуска навигационного ПО. Нажмите значок , чтобы закрыть приложение и выйти в предыдущее меню.

### Система

Для отображения системной информации нажмите значок  в меню Медиа.

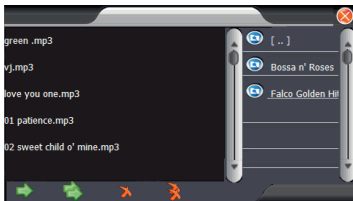









В данном меню вы можете получить информацию о версии ПО, модели устройства и т.д. Нажмите значок , чтобы закрыть приложение и выйти в предыдущее меню.




## 2. Просмотр аудио-, видео-, графических и текстовых файлов

### Аудиоплеер

Для прослушивания музыкальных композиций в меню выберите пункт .



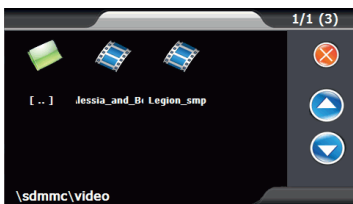
1. Нажмите на значок папки, содержащей аудиофайлы, для просмотра списка композиций.
2. Вы можете выбрать один из режимов повтора : повторить трек, повторить все, случайное воспроизведение, выключить повтор. Для режима повтора нажмите 1 или несколько раз значок .
3. Нажмите значок  для перехода к меню плеера с остановкой воспроизведения.
4. Нажмите значок , чтобы сделать паузу. Нажмите значок , чтобы начать воспроизведение.
5. Нажмите значок  или , чтобы перейти к предыдущему или следующему треку.




- Для увеличения/уменьшения громкости воспользуйтесь регулятором громкости .
- Нажмите  или на трек, который вы хотите прослушать. Для одновременного просмотра изображений или чтения текстовых файлов нажмите  и в меню Медиа выберите соответствующий раздел.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Аудиоплеер не может работать одновременно с видеоплеером.

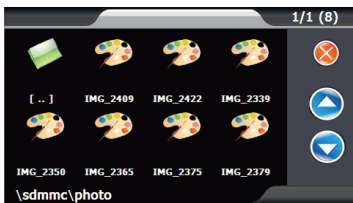
### Видеоплеер





Для просмотра видео войдите в пункт меню . Выберите необходимую папку, нажав кнопку  и выберите файл. Дважды нажмите на выбранный файл, чтобы начать воспроизведение. Нажмите , чтобы сделать паузу. Дважды нажмите на изображение, чтобы растянуть изображение до размеров экрана. При этом все элементы управления становятся недоступными. Дважды нажмите на изображение еще раз, чтобы вернуться в меню воспроизведения.



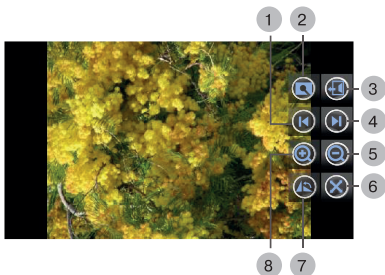


Фотоальбом


Для просмотра изображений в меню Медиа выберите пункт . Далее коснитесь кнопки  для просмотра списка графических файлов.

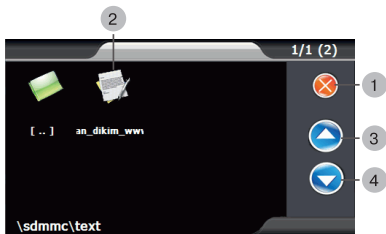
Меню фотоальбома

- 1 Просмотр предыдущего изображения
- 2 Режим полноэкранного просмотра изображения
- 3 Закрытие приложения и выход в предыдущее меню
- 4 Просмотр следующего изображения
- 5 Уменьшение размера изображения
- 6 Удалить файл
- 7 Поворот на 90°
- 8 Увеличение размера изображения



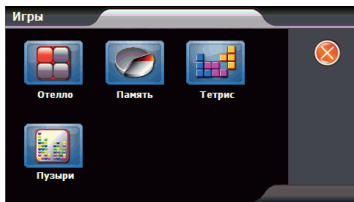
### Текст

Для просмотра текстовых файлов выберите пункт  в меню Медиа. Нажмите на значок папки, содержащей текстовые файлы, и выберите текстовый файл для входа в режим просмотра текста.




- 1 Закрытие приложения и выход в предыдущее меню
- 2 Выбор документа
- 3 Переход к предыдущей странице
- 4 Переход к следующей странице


### Игры



Для выбора одной из заложенных в устройство игр выберите пункт . Для просмотра списка игр нажмите ВВЕРХ или ВНИЗ. Для запуска игры нажмите на соответствующую иконку.

Калькулятор

Выберите пункт , чтобы воспользоваться калькулятором.

Нажатие на кнопку  приведет к закрытию приложения и выходу в предыдущее меню.

## ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Пожалуйста, проверьте возможные причины неисправности, прежде чем обращаться в сервис-центр.

### Признак неисправности

Во время движения карта статична. Не отображается текущее положение.

#### Причина неисправности

На дисплее отображается неверная карта.

#### Действия по устранению неисправности

Включите отображение текущей карты

Сигнал со спутника не обнаруживается.

1. Слабый прием сигнала
2. На ветровом стекле автомобиля установлен электроподогреватель.

1. Выйдите из помещения на открытое пространство.
2. Переместите устройство.

Голосовая навигация не работает.

1. Низкий уровень громкости.
2. Включен беззвучный режим.

1. Отрегулируйте уровень громкости.
2. Отключите беззвучный режим.

Устройство работает некорректно.

Используйте кнопку RESET на задней панели устройства.

Устройство не включается.

1. Аккумулятор разряжен.
2. Источник питания подключен неправильно.

1. Зарядите аккумулятор.
2. Подключите источник питания корректно.

Не воспроизводятся файлы, записанные на карту памяти.

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"><li>1. Карта подключена неправильно.</li><li>2. Карта не содержит файлов.</li><li>3. Карта неисправна.</li><li>4. Не включен режим воспроизведения файлов.</li><li>5. Формат файлов не поддерживается.</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Правильно подключите карту памяти.</li><li>2. Проверьте наличие файлов на карте памяти.</li><li>3. Проверьте, не повреждена ли карта памяти.</li><li>4. Выберите режим воспроизведения в меню Медиа.</li><li>5. Поддерживаются только форматы файлов, указанные в технических характеристиках.</li></ol> |
|--|---|

Устройство не реагирует на касание стилусом

Система сенсорного управления не настроена.

Откалибруйте экран.

Тусклое изображение

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"><li>1. Подсветка дисплея недостаточно яркая.</li><li>2. Подсветка отключена.</li></ol> | <p>Отрегулируйте уровень и время отключения подсветки.</p> |
|--|--|

Навигатор не подключается к компьютеру

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"><li>1. USB-кабель неплотно зафиксирован в разъемах.</li><li>2. Выбран неверный режим подключения по USB.</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Проверьте соединение USB-кабеля.</li><li>2. Выберите необходимый режим подключения в настройках навигатора.</li></ol> |
|--|--|

## ПОДДЕРЖИВАЕМЫЕ ФОРМАТЫ

Тип данных	Формат	Характеристики
Видеофайлы	AVI, WMV	разрешение до 480x272 частота до 30 кадров/с битрейт до 1 Мбит/с
Аудиофайлы	MP3, WMA, WAV	битрейт до 320 кбит/с
Фотофайлы	JPEG, BMP, PNG	разрешение до 1600x1200 объем до 1 МБ
Текст	TXT	кодировка Unicode, UTF-8

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Некоторые файлы в данных форматах могут не воспроизводиться из-за особенностей их кодирования.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Процессор	MSTAR ARM9 CPU MSB2501, 400 МГц GLONASS RF Baseband MSB2320 и MSTAR GPS	
Операционная система	Microsoft Windows Embedded CE 5.0	
Объем памяти	2 ГБ	
Объем оперативной памяти	64 МБ	
Диагональ LCD-дисплея	5" (12,7 см)	
Разрешение LCD-дисплея	480x272	
Яркость LCD-дисплея	200 кд/м <sup>2</sup>	
Интерфейсы	MiniUSB-порт, слот microSD до 16 ГБ	
Аудиовыход	Выход для наушников (3,5 мм)	
Аккумулятор Li-Pol, мАч	1100	
Время работы аккумуляторной батареи при воспроизведении MP3	до 150 мин	
Размер, мм	136,6x86x15,5	
Вес, г	235	
Температурные требования	Эксплуатация Транспортировка	от +5 до +35°C от -25 до +40°C
Требования к влажности	Эксплуатация Транспортировка	15-75% (нет конденсата)
Автомобильное зарядное устройство	Вход	== 12-24 В; 0,3 А
	Выход	== 5 В; 1 А
Параметры электропитания	USB (5 В; 1 А)	

- Мы постоянно улучшаем качество нашей продукции, поэтому дизайн, функциональное оснащение, комплектация и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.

## КРИТЕРИИ ОПРЕДЕЛЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТИ ЖК-ДИСПЛЕЯ НАВИГАТОРА

Компания ВВК прилагает все усилия для создания высококачественных изделий, используя лучшие комплектующие части и подвергая изделия строгому выходному контролю качества. Ввиду особенностей используемых в навигаторах технологий, матрица навигатора, состоящая из нескольких миллионов отдельных элементов, создающих изображение, иногда может иметь отдельные дефекты на уровне таких элементов. Навигатор, ЖК-дисплей которого будет неисправен, будет отремонтирован или заменен в течение гарантийного срока, установленного на изделие в соответствии с гарантийными обязательствами Изготовителя, при этом, после ремонта или замены, ЖК-дисплей навигатора будет соответствовать нижеуказанным критериям.

При принятии решения о неисправности ЖК-дисплея навигатора компания ВВК руководствуется следующим:

- Дефектная точка – это неработающая точка на экране одного из цветов (красного, зеленого или синего), составляющих пиксель изображения;
- Дефект точки может проявляться в виде яркой (постоянно светящейся) или темной (постоянно не светящейся) точки;
- Смежная пара дефектных точек – это две одинаковые (две яркие или две темные) дефектные точки, расстояние между которыми менее или равняется 15 мм;

Неисправным считается ЖК-дисплей навигатора, если:

- имеет более 5 ярких или более 5 темных точек;
- имеет более 2-х пар смежных дефектных точек;
- имеет дефектные строки или полосы.

Навигатор, ЖК-дисплей которого не выходит за пределы нижеуказанных критериев, считается исправным.

Для точной диагностики неисправности ЖК-дисплея необходимы специальные условия, тестовые сигналы и специальное оборудование, поэтому проверку качества ЖК-дисплея навигатора может произвести только уполномоченный сервисный центр.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Точки, появившиеся на ЖК-дисплее устройства из-за чрезмерного нажима стилусом или другими предметами на поверхность дисплея, не являются гарантийным случаем.



## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Компания BVK Electronics LTD. выражает вам огромную признательность за ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. В случае если ваше изделие марки BVK будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из Уполномоченных Сервисных Центров (далее – УСЦ). С полным списком УСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте [www.bbk.ru](http://www.bbk.ru), а также позвонив по бесплатному номеру телефона Единого информационного центра BVK Electronics LTD. (номера телефонов соответствующих стран напечатаны на обложке инструкции). В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией BVK Electronics LTD., просим вас обращаться в письменном виде по адресу:  
Россия, 125315, г. Москва, а/я 33, либо по электронной почте [service@bbk.ru](mailto:service@bbk.ru).

### Условия Гарантийных обязательств BVK ELECTRONICS LTD.

1. Гарантийные обязательства BVK Electronics LTD., предоставляемые УСЦ BVK Electronics LTD., распространяются только на модели, предназначенные BVK Electronics LTD. для производства или поставок и реализации на территории страны, где предоставляется гарантийное обслуживание, приобретенные в этой стране, прошедшие сертификацию на соответствие стандартам этой страны, а также маркированные официальными знаками соответствия.
2. Гарантийные обязательства BVK Electronics LTD. действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства BVK Electronics LTD. не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
3. BVK Electronics LTD. устанавливает на свои изделия следующие сроки службы и гарантийные сроки:

Название продукта	срок службы, месяцев с даты выпуска	гарантийный срок, месяцев со дня покупки
Мультимедиа GPS+ГЛОНАСС навигаторы	24	12

4. Гарантийные обязательства BVK Electronics LTD. не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия.

Для всех видов изделий:

- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, носители информации различных типов (аудио-, видеодиски, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти), элементы питания.
- Чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.

5. Гарантия не распространяется на недостатки, возникшие в изделии вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:

- Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в том числе вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних предметов, веществ, а также длительного использования изделия в предельных режимах его работы.
- Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения любых изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в том числе ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной BVK Electronics LTD. ремонтной организации.
- Если недостаток товара явился следствием использования нестандартных (нетиповых) и (или) некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов или нестандартных (нетиповых) форматов информации.
- Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от дополнительного оборудования, рекомендованного BVK Electronics LTD. к применению с данным товаром. BVK Electronics LTD. не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, за качество работы своих изделий совместно

с таким оборудованием, а также за качество работы дополнительного оборудования производства компании BVK Electronics LTD. совместно с изделиями других производителей.

- Если недостаток товара проявляется в случае неудовлетворительной работы сетей связи, теле- или радиовещания, вследствие недостаточной емкости или пропускной способности сети, мощности радиосигнала, эксплуатации товара в зоне со сложной помеховой ситуацией, на границе или вне зоны устойчивого приема радиосигнала сети связи, теле- или радиовещания, в том числе из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (УСЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т.п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара. При этом следует учитывать:
- Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанная в документации, прилагаемой к нему, не входят в объем гарантийных обязательств BVK Electronics LTD. и могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства уполномоченных сервисных центров соответствующего профиля на платной основе.
  - Работы по техническому обслуживанию изделий (чистка и смазка приводов для считывания информации с носителей различных типов, чистка и смазка движущихся частей, замена расходных материалов и принадлежностей и т.п.) производятся на платной основе.
7. BVK Electronics LTD. не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.
8. Ни при каких обстоятельствах BVK Electronics LTD. не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами

в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования изделия или информации, хранящейся в нем или на сменном носителе, используемом совместно с данным изделием.

9. BVK Electronics LTD. гарантирует корректную работу изделия только с теми форматами (версиями) носителей и данных, которые прямо указаны в инструкции пользователя для данного изделия. BVK Electronics LTD. не гарантирует возможность работы изделия с форматами (версиями) носителей и данных, которые могут появиться в будущем. BVK Electronics LTD. не гарантирует возможность полноценной работы изделия с носителями информации, запись или изготовление которых была осуществлена не в заводских условиях, или с нарушениями технологии, или на устройствах других производителей аудио-, видеотехники, или с нарушением действующего законодательства в области охраны авторских и смежных прав, защиты информации и других законных прав собственников, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:
- использование носителей плохого качества может приводить к невозможности выполнения записи или воспроизведения, к потере записанных или отредактированных материалов или к повреждению изделия;
  - при использовании многослойных носителей информации может наблюдаться кратковременное искажение изображения и звука при переключении между слоями;
  - воспроизведение записываемых и перезаписываемых носителей в некоторых случаях может оказаться невозможным из-за условий выполнения их записи.
  - диск, записанный на другом устройстве, сессия записи которого не была закрыта, не может воспроизводиться или использоваться для записи или редактирования при помощи данного изделия.
  - диск, записанный при помощи данного изделия (если оно имеет такую функцию), может не воспроизводиться на другом устройстве.

#### **Использование изделия по истечении срока службы**

1. Срок службы, установленный BVK Electronics LTD. для данного изделия, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также соблюдении потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдения правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный BVK Electronics LTD.

- По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в Уполномоченный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделий и его диагностике выполняются сервисными центрами на платной основе.
- BVK Electronics LTD. не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в Уполномоченном сервисном центре, т.к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

### Утилизация изделия

После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором.

Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством.

Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.



### Дата производства

Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда и дублируется штрих-кодом, который содержит следующую информацию: название товарной группы, дату производства, порядковый номер изделия. Серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантийном талоне.



- 1 Первые две буквы – соответствие товарной группе (Мультимедиа GPS+ГЛОНАСС навигатор – NG)
- 2 Первые две цифры – год производства
- 3 Вторые две цифры – неделя производства
- 4 Последние цифры – порядковый номер изделия

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.

Единый информационный центр BVK Electronics обеспечивает полную информационную поддержку деятельности компании в России, странах СНГ и Балтии. Профессиональные операторы быстро ответят на любой интересующий Вас вопрос. Вы можете обращаться в единый центр по вопросам сервисного сопровождения, для рекомендаций специалистов по настройке и подключению, для информирования о местах продаж, с вопросами о рекламных акциях и розыгрышах, проводимых компанией, а также с любыми другими вопросами о деятельности компании на территории России, стран СНГ и Балтии. Есть вопросы? Звоните – мы поможем!

**Единый информационный центр BVK Electronics  
(бесплатные звонки со стационарных телефонов):**

Беларусь – 8 (820) 007-311-11

Казахстан – 8 (800) 080-45-67

Молдова – 0 (800) 61-007

Россия – 8 (800) 200-400-8

(бесплатные звонки со стационарных и мобильных телефонов)

Украина – 0 (800) 304-222-0

**Время работы единого информационного центра:**

Пн-Пт с 9:00 до 20:00 (по московскому времени).

Сб, Вс и дни государственных праздников – выходные.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).

**Контактная информация:**

1. Изготовитель товара – BVK ELECTRONICS LTD. (БИ-БИ-КЕЙ ЭЛЕКТРОНИКС ЛИМИТЕД), Китай, Гонконг, Каулун, ул. Чхан Ю, 11, Стерлинг центр, 11, 8-й этаж.
2. Организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, – ООО «Сервисный центр ВВК», 109202, Москва, шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А.
3. Импортёры товара – ООО «БВК-Сервис», 125057, Москва, Ленинградский проспект, д. 57; ООО «Чевенгур», 143420, Московская область, Красногорский р-н, п/о Архангельское, территория – Федеральное государственное унитарное предприятие «Строительное объединение» Управления делами Президента Российской Федерации (ФГУП СО УД ПРФ), административное здание, помещ. №2.

**BVK ELECTRONICS LTD.  
СДЕЛАНО В КИТАЕ**

**v1.1**



**A** Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЁМА

ДАТА ВЫДАЧИ

ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ

печать  
сервисного  
центра

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН**  
Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЁМА

ДАТА ВЫДАЧИ

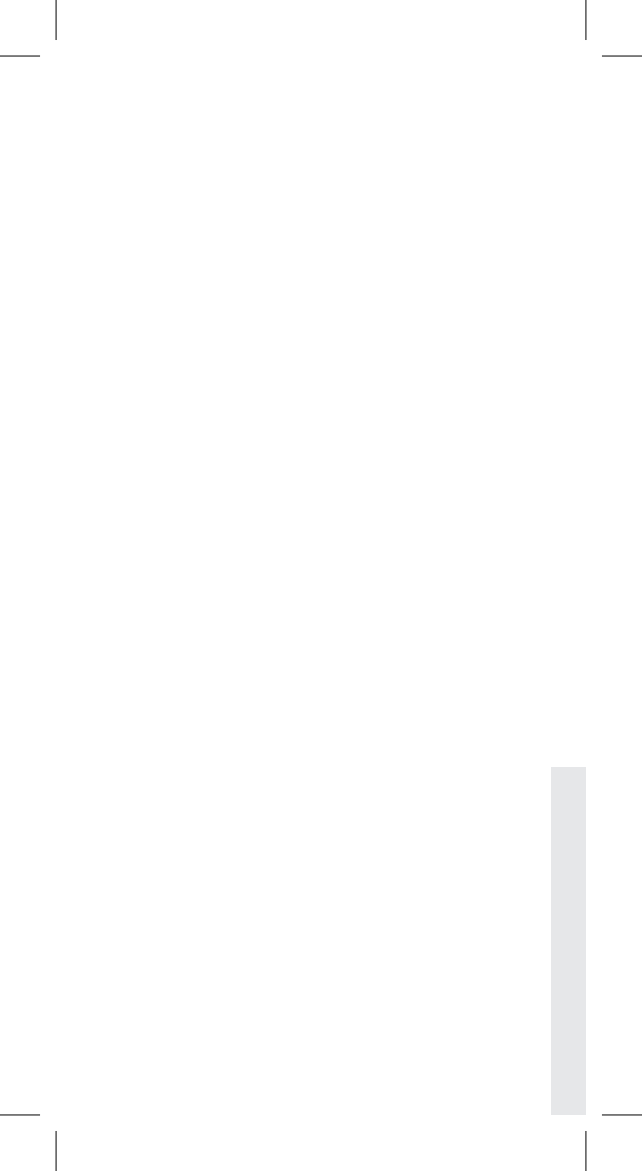
НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА

ПРОЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА

МАСТЕР

IRIS КОД

**BVK**







## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

### ГАРАНТИЯ

Заполняется фирмой-продавцом

ИЗДЕЛИЕ \_\_\_\_\_

ДАТА ПРОДАЖИ \_\_\_\_\_

АДРЕС ФИРМЫ-ПРОДАВЦА \_\_\_\_\_

МОДЕЛЬ \_\_\_\_\_

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ \_\_\_\_\_

ТЕЛЕФОН ФИРМЫ-ПРОДАВЦА \_\_\_\_\_

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР \_\_\_\_\_

С УСЛОВИЯМИ ГАРАНТИИ ОЗНАКОМЛЕН \_\_\_\_\_

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ \_\_\_\_\_

печать или штамп продавца

#### ВНИМАНИЕ!

Пожалуйста, приобретите от продавца полностью заполненный гарантийный талон, включая отрывные корешки внутри.



## ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «А»

Заполняется фирмой-продавцом

ИЗДЕЛИЕ \_\_\_\_\_

МОДЕЛЬ \_\_\_\_\_

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР \_\_\_\_\_

ДАТА ПРОДАЖИ \_\_\_\_\_

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ \_\_\_\_\_

печать или штамп  
продавца

СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ  
ИЗДЕЛИЯ

Фирма-установщик \_\_\_\_\_

Номер сертификата \_\_\_\_\_

Дата установки \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_